

Előfizetési árak:

Egész évre . . . 8 Kor.
Fél évre . . . 4
Negyedévre . . . 1
Egyes szám ára 20 fill.

Előfizetési díjak a kiadó-
hivatalba küldendőik.

BUDAFOK ÉS VIDÉKE

Hirdetési díjak:

Egész oldal . . . 32 Kor.
Fél oldal . . . 18
Negyed oldal . . . 10
Nyolczad oldal . . . 6
Tizenhatod oldal . . . 3
Nyilttér sora 60 fill.

TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI ÉS VEGYESTARTALMU LAP.

Megjelenik minden hó 4 vasárnapján.

Felelős szerkesztő: KLÉGER BÉLA.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Budafok, Fő-uteza 119. szám.

A termés és a munkás.

Országszerte megfeszített erővel folyik a termények learatása. Most már megállapítható, hogy Magyarország ez idei termése mérsékelt közepes, a tavalyinál mennyiségileg kisebb. De minőségileg jobb és ez, ha nem is egészen, de mindenesetre nagy részben kiegyenlíti a különbözetet a tavalyi és ideai termés között.

Eltekintve azoktól a vidékektől, melyeket a mult heti rettenetes vihar sújtott. Magyarország gazdaközönségének nem lesz komoly oka arra, hogy az idén zugolódjon az ellen, amit földje termett. Aki földjét jól megdolgozta, annak nem marad el a jutalma. A termények árai — legalább a budapesti terménytőzsde hivatalos árfolyamai szerint nem rosszak, a kelen-dőség sem áll egyelőre mögötte a tavalyinak és harmadévinek, dacára annak, hogy malmainkra egyelőre bénítólag hatott az őrlési forgalom megszüntetése. Tartunk tőle, hogy az ideai ősszel sok szenvedélyes szó fog esni ugy a parlamentben, mint az életben és a sajtóban az őrlési forgalom eltörlése folytán a malmokra nézve beállott kedvezőtlen helyzetről. Mert tény, hogy ha a malmok üzemének és forgalmának ma tapasztalható stag-

nálása még sokáig tart, Magyarország egyik büszkesége, a malomipar olyan válságba kerül, melynek közgazdasági életünkre nézve igen kinos következményei lehetnek.

Nem tudjuk, hogy az aratás befejeztével a malmok milyen magatartást fognak tanusítani, nem fogják-e az őrlési forgalom megszüntetésére való tekintettel vásárlásaikat a minimumra redukálni? Őszintén szólván egyedül ettől az egy rossz eshetőségtől féltjük Magyarország termésének jó eredményét. De reméljük, sőt elvárjuk, hogy az a kormány, mely jónak látta az őrlési forgalmat megszüntetni, gondoskodni fog arról hogy ezáltal a gazda ne károsodjék, annál is inkább, mert hisz annak idején azt hangoztatták, hogy az őrlési forgalmat eltörlő törvény a gazda érdekeinek védelmezésére készül.

A kormányban ebben a törekvésében segítségére vannak azok a jelentések, melyeket konzulaink küldenek be külföldi állomáshelyeikről. E jelentések szerint világszerte részben gyenge, részben a közepesnél aluli termés várható, nemesak mennyiség, de minőség dolgában is. Ez a körülmény mindenesetre igen kedvező hatással lesz Magyarországon ugy a termés keresletére, mint az árak

alakulására nézve. Ha van valami, ami a malmok esetleges rosszakaratu magatartását ellensúlyozhatja, az csakis a külföld gyenge termése lehet.

Legyenek tehát gazdáink, midőn eladásra kerül a sor, körültekintők és óvatosak. Olvassák szorgalmasan a lapok közgazdasági rovatait, azokban most nem esépelnek üres szalmát. Egy kis kalkulálással mindenki kiszámíthatja, hogy az ő vidékén mennyit adhat a gabonáért a kereskedő és ebből az árból aztán ne engedjen egy fillért sem. A vidék intelligenciája most igazi jótéteménnyel szolgálhat a föld egyszerű népének, ha felvilágosítja a piacz helyzetéről és megmagyarázza neki, hogy mennyit ér a gabonája most és mit érhet el vele, ha vár az eladással.

A béke szelleme leng az aranykalászszal ékes rónaságok fölött. Sehonnan nem jött hír arról, hogy az aratásra szerződött munkások zavart okoztak volna. Rendesen állottak munkába mindenfelé és fennakadás nélkül tesznek eleget vállalt kötelességüknek. Megnyugtató jelenség, hogy a szocializmus az arató munkásokat sehol nem készítette arra, hogy a munkaadó földbirtokossal szemben ellenséges álláspontot foglaljanak el. Mert bárhogyan tagadják is, takargas-

A „Budafok és Vidéke“ tárczája.

Teraszon . . .

A méla, holdas éjszakában
Száll a sejtelmek hollószárnya,
Kereng, kereng suhanva lágyan
S a gondolatnak ninesen árnya . . .

Úját jelzi a hold sugára
S a merre száll, fényesség támad,
Milliónyi az üdve-bája
A méla, holdas éjszakának.

Hideg kőre fejem lehajtva
Égő szemmel az éjbe nézek
S egy bokor ágán rengve rajta
Leigéz — egy parányi fészek . . .

Madártanya . . . Óh, lesz-e egykor
Egy ringó ágnak olyan fészke,
Melyet virágos kikeletkor
Más bámul majdan megigézve? . . .

A méla holdas éjszakában
Száll a sejtelmek hollószárnya —
Kereng, kereng suhanva lágyan
S a gondolatnak ninesen árnya . . .

Pakots József.

Elkészt trubadur.

Kitárnám lelkemet előtted,
Ha tudnám, hogy megértenél.
Elmondanám forró szívemnek
Zajongó lelkem mit beszél.
Elmondanám, hogy amit érzek,
Azt nem mindenki érezi,
Hogy lelkem álmát, szívem vágyát
A tömeg fel nem érheti.

Te olyan vagy, mint a többi leány
Talán jobb, mint a többiek,
De a közös bilines köt össze
Az éggel s a földdel tégedet.
Én ezt a bilineset elszakítom,
Ott járok ég és föld között.
Igaz barátság glóriája,
Reng a kietlen ut fölött.

Mernél ez utamon követni?
Eltépnéd-e a láncokat?
Soha. Ezért ne tud meg többé,
Hogy a lelkemből mi fakad.
Pedig ha elmondanám néked,
S mit modottam, megértenéd,
Oly boldogok lennénk mi ketten
Minőket nem látott az ég.

Szerettelek. Szívemnek lángja
Csoda, hogy el nem égetted.
Hosszu idő mult el azóta,
Én őrzöm még emlékedet.
De más ember lettem azóta,
Más lett a lant, a dal, a hur.
Te vagy a büszke vár-kisasszony,
Én az elkészt trubadur.

Lantos.

A tilinkó hatalma.

Nagy szomorúság nyomja a Bánó Imre szívét. Ó ugyan csak egyszerű parasztleány, de azért végtelenül tud szeretni. Mióta a szép Letenyei Mariska szemébe nézett, egészen meg van babonázva az Imre. Mindig csak a leányt látja maga előtt, egyébre nem is tud gondolni.

De bizony a Mariska nem szokott törődni vele, még a köszöntésre is alig felel. Nagyon elkapatták azt a leányt, most utánna jár az egész falu legénye. Nemesak Bánó Imrének tetszik ő, hanem mindenkinek.

Éppen ez szomorítja az Imre szívét. Ó a szép leány nyomába is alig mer lépni, akit köröskörül fognak a falu legényei, mihelyt kilép az utczára s ezek ugyanesak elhalmozzák szép szóval, a mihez Bánó Imre egyáltalán nem ért.

sák is hivatalosan, tény az, hogy van szocializmus a magyar parasztság között és terjed napról napra lassan-lassan feltűnés és külső emóciók nélkül. A szocialista agitátorok az alföldön most már nem Budapestről kerülnek ki, hanem a nép gyermekei közül valók ők egytől egyig, ismerik a viszonyokat, a lelkeket s a titkos óhaját minden egyes embernek, akit a szocializmusnak megakarnak nyerni. Sokkal hálásabban folytatják az aknamunkát a gatyás apostolok, mint a nadrágos agitátorok. Okosabbak is, ravaszabbak is, mint ezek. Nem izgatnak, hanem toboroznak.

Ne higgye tehát sem a hatóság, sem a földbírtokos, hogy elvetette a szocializmus tanait az a munkás, aki most békésen pengeti azt a kaszát, amelylyel harmadéve nekiment a csendőrszuronyoknak. Szocialista az most is, tán inkább mint valaha, és elvbarátainak száma nő, miként az áradat. De ennek ellenében kiábrándult a harmadévi vad álmokból, belátta, hogy erőszakkal csak önönmagának árthat és hogy az intéző körök jóindulata nélkül nem mehet semire. A külföldi munkások mintájára most szervezkedik a magyar parasztszocialista, s vele született helyes érzékénél fogva ebből a szervezkedésből kizárta a pesti szocialistákat s szakított a nemzetköziség elvével. S ami a fő: békében él.

A békés szocialista pedig semmiféle államnak és társadalomnak nem ártott. A mienknek sem fog ártani, ha hatóságaink nem lesznek elfogultak és türelmetlenek, s parasztjaink józan eszük és ezt a földet lángoló szívük után indulnak.

Erdősi Dezső

Bizony nem is törődött vele a szép Mariska. Bánó Imre olyan volt az ő szemében, mintha nem is lett volna a világon. Hanem azt is meg kell vallani, hogy a többi legényeket sem tüntette ki, valamenyen egyformák voltak előtte. Elbeszélgetett, eltréfált velök, de azzal egyik sem dicsekedhetett, hogy csókot kapott tőle.

De volt azért mégis olyan hatalom, mely el tudott hatolni a Mariska szívhez, a zene. Ha valami szép dalt hallott, rögtön könybe lábadt a szeme.

Egy este, midőn Bánó Imre már nem tudott hova lenni bánatában, fogta tilinkóját és azzal elbujdosott a sűrűségbe, mely a Mariska ablaka előtt terült el.

Mariska már lefeküdt, midőn ablaka alatt hirtelen megszólalt a tilinkó édes-bús kesergése. A szép leány összereszt, szivéből jöttek azok a hangok és szivébe hatoltak. Andalogva hallgatott rájuk. Nem tudta elgondolni, hogy ki legyen a tilinkázó.

Azonnl minden este ott sirt a dal a Mariska ablaka alatt, megbabonázva a szép leányt.

Végül egy este már sehogy sem volt maradása a szobában s amint a tilinkó megszólalt gyorsan felöltözött s kiment a sűrűségbe, de akkor a tilinkázó siető léptekkel távozott s ő fel sem ismerhette. Ez a

Mivel tartoznak a szülők az iskolának?

Negyedik közlemény.

(Az iskola gyakorlati felfogása és az iskola mint nevelőintézet. — Az iskolai nevelés erkölcsi tartalma. — A nevelés egységének követelménye; be nem tartása a szülők rovására irandó. — Kiterjed a nevelés két főmozzanatára. — Az oktatás mozzanataira való alkalmazása.)

Tisztán gyakorlati szempontból az iskola bizonyítvány-gyár; azért gondolkozik nem egy ember úgy, hogy ám tegyen az iskola gyermekemmel, a mit tetszik, engem csak a kielégítő bizonyítvány érdekel azért, hogy a gyermekem tovább iskolázhasson vagy életpályáját megkezdhesse. Természetes, hogy az iskola ilyen gyakorlati megítélése jogosult; de valamint maga a nevelés nemcsak a kenyérkereset, hanem az erkölcs szempontjából is tekintendő, úgy az iskola mivoltát sem meríti ki gyakorlati haszna, hanem ez és belső életének tisztán erkölcsnevelő irányzata együtt. Az első mellett el ne felejtkezünk a másodikról; az iskola nem szükséges rossz, melybe bele kell harapni gyakorlati előmenetelünk kedviért, mert, mialatt eleget tesz a hozzá fűződő gyakorlati követelményeknek, az alatt egyúttal a nevelés nagy munkáját is végzi.

A nevelés célja oly jellemek alapját megvetni, melyek az egész élet folyamán erkölcsi tökéletesedés után fognak állandóan törekedni. Bizzuk a tanférfiakra azt, hogy minő tartalma legyen azon erkölcsi fogalmaknak, melyeket növendékeik szeme elé tartanak: ezen erkölcsi eszmék bizonyára mindazt fel fogják ölelni, a mi szép és nagy eszmét a növendék elméje fölfogni képes; fel fogják tehát ölelni az emberre, az ember egész világára vonatkozólag a szeretet és hit eszméit, melyek rávezetik a zsenge lelket az egyén, a nemzet az egész emberiség szeretetére; a természet világát illetőleg a növendék meg fog ismerkedni a világ tüneményeivel, fogalma lesz e tüneményeket magyarázni törekvő törvényekről és végre az isteni eszmére fog emelkedni ép úgy mint az ember világának megismerése és szeretete által; — bizzuk azt is a tanférflakra, minő eszközökkel fognak az ifjú lélekre hatni: mind-ebből annyit tegyünk csak vizsgálódás tárgyává, a mennyi a szülőknek az iskola iránt való kötelességeit megérteti.

A szülők ezen kötelességének alapja a nevelés egységének követelménye. A nevelés

munkája sikeres nem lehet, ha mindazoknak eljárása között, kik ezen munkára hivatottak, teljes megjegyzés nincs. Ezt szükségtelen bővebben magyarázni. A szülők és a tanítók azon tekintélyek, melyeknek a gyermek alá van vetve; ha széthuznak, akkor egymás hatását tönkreteszik; magára hagyatva tökéletesebb fejlődik a gyermek, mint ellentétes nevelő hatásoknak kitéve, mert így elveszti hitét, amúgy ellemben a természettől beléje oltott jóra való törekvés zavartalan.

Természetes, hogy midőn a szülői ház és az iskola eljárásának egységét hangoztatom, feltételezem, hogy a szülők maguk nem tompultak el az erkölcsi tökéletesedés iránt, hogy az élet küzdelmeiben megőriztek az angyalok karából egy - egy égi hangot, mely szivükben még meg-megiegyezzen; de, fájdalom, ez az eset nem általános; a tökéletesedés eszméje nem minden kebelben él úgy, hogy egy második személyre, mondjuk a gyermekre, hihatna és ily esetben bizony az iskolának voltaképpen a szülők oktatásával kéne feladatát megkezdnie; ezt a feladatot azonban az egyház férfiakra bizza és megelégszik avval, hogy csupán a gyermekekkel törődik; de így is iparkodik mindenkit, legalább gyermeke lelki javát illető kérdésekben felvilágosítani. Ha a nevelés egységének követelménye eléggé nincsen betartva, az rendszeren a szülők rovására esik; mert az iskola bizonyára tisztában van avval, hogy mit akar; ellenben a szülők némelyike nincs tisztában az iskola törekvéseivel; ez a törekvés a gyermekek lelki java; az ily esetben tehát az iskola a szülői háznál többet tesz a gyermekek lelki javaért.

A nevelés egységének követelménye érvényes a nevelés egyes mozzanataira. Két ily mozzanat van, mint már kitűnik az ezelőtt mondotakból. Az első mozzanat: az elmét felvilágosítani; mert, ha azt kívánjuk a gyermektől, hogy a jóra törekedjék, előbb be kell avatnunk abba, hogy mi a jó; a második mozzanat: az akaratot irányítani; mert a jó megismerését az ifjú lélekben nem követi mindig megvalósítása; ehhez az akarat ereje is szükséges; az előbbi mozzanat az oktatás, az utóbbinak nevei: jellemképzés, fegyelmezés; a műveltebb közönség a nevelés ezen mozzanatait szokta nevelésnek nevezni, az oktatást pedig a neveléstől elkülönült dolognak tekintti; de az elmondottak után világos, hogy a nevelés mint egész magába foglalja az oktatást és hogy ennek megfelelőleg az iskola első sorban nevel és az oktatás csak eszköz az iskola kezében, hogy a nevelés céljait megvalósíthassa. Legmegfelelőbb lesz vezetésnek nevezni azt, a mit szorosabb értelemben nem tanférfiak, hanem mások szoktak nevelésnek mondani.

Alkalmazzuk a nevelés egységének követelményét az oktatásra. Három szempont ez alkalmazásból megadódik magától u. m. 1. Ne tegyünk semmit a mi a gyermeket megakadályozza iskolai munkái végzésében. 2. Iparkodjunk hozzájárulni, hogy ez megtörténhessék. 3. Érdeklődünk a gyermek iskolai tanulmányai iránt.

Az első két szempont nem azonos; az első azt foglalja magában, hogy ne akadályozzuk a gyermeket a tanulásban, a második az, hogy segítsük; az első a be nem avatkozás elve, azon elv, hogy ne háborgassuk munkájában az iskolát; a második a közreműködés elve, mely az iskolával való öntudatos és együttes eljárást hangsúlyozza. Elkülönítendő e két szempont azért, mert az első egyszerű, az utóbbi u. n. művelt emberekre vonatkozik. Amazok eleget tesznek, ha nem rontják azt a mit az iskola épít; emezeknek műveltségük arányában kötelességeik is gyarapodnak; ez a gyarapodás abban áll, hogy cselekvőleg kell lépést tartaniok az iskolával, míg az egyszerűbb embertől szenvedő közreműködésnél többet lehetetlen kívánni.

Általános érvényességű a harmadik szempont. Valamint az egész nevelésnek csak eszköze az oktatás, valamint az iskola csak azért oktat,

körülmény még inkább szöveget ütött a szép Mariska fejébe. Micsoda fiatal ember lehet az, aki elmenekül, mikor ő jön?

Vasárnap este szobájában meggyújtotta a lámpát és aztán kiment, elrejtőzött a sűrűségben, hogy onnét lesse meg titkos udvarlóját.

Nem kellett sokáig várnia. Csakhamar megjelent nagy meglepetésére Bánó Imre és elkezdett tilinkózni.

Mariska, aki eddig ügyet sem vetett Imrere, most egészen más szemmel nézett a fiatal emberre, mikor keze a hangszerből oly édes dalumot csalt ki. Szeme könybe borult, szíve ellágyult.

— Imre, susogta.

A fiatal legény kezéből kiesett a tilinkó, de most nem futott el, odasielt Mariskához, és szenvedélyesen átkarolta Mariskát, aki ellenkezés nélkül tűrte csókjait.

Néhány hónap mulva Bánó Imre oltárhoz vezette a szép Mariskát. Egyedül a tilinkónak köszönhetette, hogy olyan kaczkias menyecske hozhatott házába.

Varsányi Gyula.



hogyan nevelhessen, úgy a szülőknek is a gyermekek iskolai tanulmányait nevelés szempontjából kell megítélniök; ne azt tartás fontosnak, hogy a gyermek ezt vagy azt tudja-e, mert hiszen végtelenül csekély ismeretekről lehet, különösen elemi iskolában szó; fő dolognak tartás azt, hogy az iskolai tanulmány a gyermek erkölcsi lényéhez van kötve, törekvése tárgyául van kitűzve, becsülete dolgául van feltüntetve.

Nem arról van tehát szó, hogy gyermekük ilyen vagy olyan tudós-e, hanem arról, hogy becsületbeli kötelességének megfelel-e.

Ezt megfigyelni minden ember kötelessége; megfigyeljük pedig úgy, hogy érdeklődünk a gyermeknek rendszeren egyetlen becsületbeli doiga: iskolai tanulmánya iránt.

Varga Károly

Előfizetési felhívás!

Miután Budafok és Vidéke első évi fennállását folyó évi Augusztus hó 31-én befejezi, ezennel tisztelettel megkérjük mindazon t. előfizetőinket, kik vagy a folyó Junius Julius és Augusztus hó vagy pedig még az előző negyedekre a lapunkat elfogadták és az előfizetési díjakkal még hátralékban vannak, az előfizetési összegeket alolirt kiadóhivatalhoz postautalvány mellett beküldeni sziveskedjenek

A Budafok és Vidéke előfizetési díja:

Egész évre	8 kor.
Fél évre	4 „
Negyed évre	2 „

A Budafok és Vidéke kiadóhivatala.

H I R E K.

— **Öngyilkosság.** Özv. Stahlné szül. Schwarzenberg néhány nappal ezelőtt eltűnt hazulról, senki sem sejtette hova. E hó 17-én Kedden Tököl mellett a halászház egy női holtestet fogtak ki a Dunából, melyben az eltűnt budafoki özvegy asszonyra ismertek. Öngyilkosságának oka állítólag családi viszonyokban keresendő.

— **Halálos esés.** Mult számunkban említettük, hogy a baptista templomépítésnél Berger György nevű fiatal legény lezuhant az álványokról és halálos sérülést szenvedett. A beteg, ki még mindig eszméletlen állapotban van, szülei házában ápolják.

— **Magyarok és németek harcza.** Nagy-Tétény az elmúlt vasárnap éjjelén hangos volt a mulatozó legények zajától. A Csacsáni-féle vendéglőben a magyar legények, a Schvonauer-féleben a németek járták a tánczot. S mert borban az igazság, mikor a boros jókedv tetőfokra hágott, mindkét fél az igazságot ment keresni. A mint a főutezán összetalálkoztak csakhamar elhangzott mindkét részéről a csatajel. „Loszih'n Burschen“ hangzott a svábok részéről, „esülökre legények“ a magyarok részéről és előbb vége nem lett a harcznak, míg egynéhány szurkált sebből pirosan nem bugyogott a vér.

— **Turista-kör Budafokon.** Felkértek bennünket annak közlésére, hogy a budafoki „turista-család“-nak czimzett kör nem oszlott fel, csak július hóban pihen több tagjának a községből való távolléte miatt. A jövő hónap elején ismét megkezdí áldásos működését.

— **(Gyilkos katona.)** A Csepel-Szigeten még vasárnap éjszaka agyonütöttek egy csepeli mészároslegényt Tum Menyhért budafoki lakos hasonnevű fiát. Csepel község kocsmaiban vigan mulatozott vasárnap délután a falu ifjúsága és a fővárosi kirándulók, kiknek nagy része Budapest külvárosaitól került ki. Volt köztük néhánny harminckettes ezredbeli katona is, kiknek egyike, Label Félix őrzető, egy leány miatt összekapott Tum Menyhért mészároslegénnyel. A mészároslegény a veszekedés

után elment a kocsmaiból, de alig haladt néhány lépésnyire, amikor a katona utolérte s szuronyának markolatával a fejére csapott. Már az első ütéstől kábultan a földre esett a megáradott mészároslegény, de a vérengző katona még tovább is ütötte-verte, mindaddig amíg Tum néhány rángatozás után lelkét kilehelte. Tum jajkiálására odarohantak a kocsmaibeli mulatozók s lefogták a vérengző őrzetőt. A falu előljáróságának telefonjelentésére csakhamar megjelent az őrzető ezredének kiküldött őrzője s elkísérte a fővárosba Labelt. A meggyilkolt Tum holttestét f. hó 19-én boncolták fel a pestvidéki törvényszék vizsgálóbírója, Szabó László törvényszéki bíró jelenlétében, dr. Trojacek főorvos és Feistmantel ezredorvos közreműködésével dr. Szikszay Sándor és dr. Andreaszky Jenő törvényszéki orvosok s azt konstatálták, hogy a nyári melegben már erősen oszlásnak indult holttesten három ütéstől származó folytonossági hiány észlelhető és a halált koponyatörés okozta agyhártyagyulladás idézte elő. A letartóztatott őrzetőt a hadbíró-ság már kihallgatta.

— **Pest-Pilis-Solt-Kiskun vármegye lötenyész-bizottmánya** 1900. júl. hó 29-én Czepléden löversenyt rendez a következő pontokkal: I. *Megnyitó-verseny*: 400 kor. Táv. 2000 m. II. *Czeplédi-gátverseny*: 400 kor. Táv. 2400 m. III. *Akadály-verseny*: 1000 kor. Táv. 4000 m. IV. *Sík-verseny*: 600 kor. Táv. 1600 m. V. *Hölgyek-díja*: (Vadász-verseny.) Tiszteletdíjak I. II. III-iknak. Táv 6000 m.

— **Uszóverseny.** Nagy-Tétényen e hó 20-án pénteken délután uszóversenyt rendezett néhány vállalkozó úr. A verseny lefolyásáról még hiányzik az értesítés.

— **Kis-tétényi mulatságok.** Kis-Tétényben, hol nyáron át számos fővárosi előkelőség talál üdülést, figyelemre méltó társadalmi élet folyik. — Ez időben, az ugynevezett uborka szezonban mindenfelé „a csend irtóztató“, a kis-tétényi nyaraló közönség ekkor is kiveszi a maga részét a társasélet élvezeteiből. Minden szombat este a fényes kaszinói helyiségben adnak találkát egymásnak a családok, mely alkalmakkor az ügyes rendezők leleményessége mindíg újabb élvezetek sorát nyitja meg a jelenlevők mulattatására. S a mi különös; nem kell dobszó sem meghívó! Szombaton mindenki siet a társasélet otthonába a kaszinóba, a hol a közönség mintegy családdá olvadva, fesztelenül élvezi az együttlét örömeit. Ninesen itt megállapított műsor, hanem a társaság bővelkedik ambiciósus erőkkkel, kik művészi hajlamaikat és tehetségeiket szivesen felajánlják a közönség szellemi mulattatására. E hó 14-én hasonlólag ilyen összejövetel volt, mely alkalommal a mulatság tréfás tombola játékkal kezdődött, melynek főnyereménye egy élő eszesi utolsónak huzatott ki. Képzhető, hogy a gyermekek milyen öröm-ujjongva várták a főnyereményt, mind egyik remélt, s a sors helyesen ítélkezett, mikor egy 5 fiut számláló család mondhatta magáénak a várva-várt főnyereményt. — Ezután következett a művészi élvezet, mikor Verédy Irénke k. a zongora kíséret mellett eladolta pacsirta hangján a szebbnél-szebb nótákat. Ezt követte Popey úr kedves leányainak szép zongora-játéka, majd Melegh és Englisch urak zongora és ezitera együttes játéka stb. stb. Végül ősi szokás szerint a fiatalság tánczra perdülvén a mulatság késő éjjelutánig tartott.

— **(Vizbefultak.)** Eresiből jelentik, hogy Deutsch Lipót ottani lakos fia, aki 8. oszt. gimnazista, egy társával, aki Budapestről érkezett látogatására, fürdés közben a Dunába fult. — Eresiben szabadon fürödnek a Duna partjain mindenütt és semmiféle óvintézkedés sincs. Nem esoda, ha szerencsétlenségek sűrűn érik egymást. Nálunk is tanácsos volna a szabaddani fürdést, még mielőtt egy néhány szerencsétlenség történik megrendszabályozni.

Különfélék.

Kinai szokások.

(Folytatása.)

Mint a ló korát a fogaról úgy meg lehet ismerni a kínai ember életkorát a szakáláról. Negyvenedik évéig ugyanis minden felnőtt kínai leberetválja szakállát és bajuszát csak akik ezt a kort már elérték viselik ezt a férfidíszet bár valami nagy dísznek e néhány szőrszál mely a kínaiak arczán ott vegetál épenséggel nem mondható. A kínai nőknek azt a szokását, hogy úgy füstölnek mint a törökök manapság, amikor a mi hölgyeink is bőven áldoznak Sz. Nicotnak, furesának már nem mondhatjuk. Amint hogy nem találhatjuk különösnek azt sem, hogy a kínai férfiak épúgy használják a legyezőt mint a nők, hiszen jó meleg napokon a mi Andrassy utunk is tele van legyezővel felfegyverkezett férfakkal. Ránk magyarokra nézve nem annyira furesa, mint inkább érdekes a kínaiaknak az a szokásuk, hogy ők is ép úgy mint mi előbb a családnevet mondják és írják s csak azután a keresztnévet. De sőt még a czimekre nézve is hasonlatosság van a kínai és magyar nyelv között. A kínaiak is a név után teszik a czimet s azt mondják: N. N. úr, a miniszter exellentiaja, Sándor bácsi, Anna néni. A dátumnál is a kínai, épúgy mint a magyar előbb az évet, aztán a hónapot és legvégül a napot írja. A magyar nyelvnek ez a sajátossága megvan tehát a kínai nyelvnél is.

A kínai anya sohasem eszokolja gyermekét, a vőlegény nem érinti menyasszonya ajkát a kínaiak a eszokolást nem ismerik. Az ördögök ebben a furesa országban fehérek. Ünnepnapot ott nem ismernek bár a kínai ép oly vallásos mint más nép. Sőt a kínaiak nagyrésze egyszerre három vallást is követ: a confucianista tauizmust és a budhizmust. Kinában a gyilkost csak akkor szabad kivégezni, ha magamerte be bűnét.

Végül Kína az a boldog ország hol aggszűz és agglegény a legnagyobb ritkaság. Ez a furesa állapot bizonyára a mi hölgyeink tetszését is megnyerné ha egyszer a vén Európában beállana.

Nyilt-tér.

FRIEDMANN SALAMONNÉ

Maszírozónő

Budafok, fő-uteza régi községház

H I R D E T É S E K.

„Klimisson“

biztos halál minden káros féregnek.

Ezen szer, melyet „Klimisson“-nak nevezek: gyümölcsfákat, szőlőket s minden más kerti növényt, föld fölött pusztító rovarok kiirtására szolgál és hatása biztos. Alkalmazása peronosporagép által történik.

A szer mely általam feltaláltott a magyar szabadalmi hivatalnak 430/900. sz. a. kelt végzésében foglaltak szerint megvizsgáltott és biztos hatásának találtott.

Ezen szerből 1 üveggel 10 liter vízbe vegyítendő, és legjobb, ha reggel alkalmaztatik, de ha netán alkalmazásával eső következne be, nem csak nem ártalmas, hanem még hathatósabb.

Ára 1 üveggel 80 fillér. Nagyban vételnél árengedmény.

Budafok, 1900. május hóban.

Klimisch János,

és ifj. Schmidt Ferenc

Kapható:

Simon József és Riegler József kereskedőknél és a Klimisson raktárban

Budafokon.

Gyors kiszolgálás á la Csibike

HOVA MEGYÜNK MA!
Akár esik, akár nem

REHÁK JÓZSEF

vendéglőjébe a „Schneider“-hez
Schnapserozók gyülekező helye.

Mindennap változatos étlap:
disznósült, borjusült stb.

Rostélyos á la Magenta.

(Bei Magenta war a Schlacht,
und dieser Rostbraten ist auch schlacht.)

Tarokkpartie 21 fogással.

Illatos sajtok (á la Fogaras.)

Kukacztalan gyümölcsök.

Szélmentes fekete kávé.

Minduntalan friss söresapolás.

Chambres separés urak részére.

Estéknél csigányzene.

Itt beszélnek magyarul, németül, franciául és spanyolul.

**Eladó helyben
50.000 db. I-ső rendű
tégla,**

a Szt. István téglagyár gyártmánya.

Bővebb felvilágosítást a kiadóhiva-
tal ad.

Utazás Párisba

rendkívül kedvező feltételek mellett
Egyedül utazók részére.

Indulás bármely napon a világkiállítás alatt (1900. november hó 1-ig.)
Részvételi árak **175 frt., 10 napi párisi tartózkodással.**

Ezen párisi jegyfűzetben bennfoglaltatnak:

- 30 napi érvényességgel bíró II. osztályu gyorsvonatra szóló menettértijegy Svajcon és Bajorországon át, mely mindenütt megszakítható.
 - 10 napra (9 éjjel) szóló szoba, világítás és kiszolgálásról szelvény Páris leg-szebb pontján lévő előkelő szállodákban.
 - 10 napi reggeli szelvény érvényes kávé, vaj és kenyérré azon szálló étter-mében, hol az utas lakik.
 - 10 napi étkezési szelvény, érvényes leves vagy előétel, sült főzelék, tészta, kenyér és borra a párisi jegyfűzetében megírt éttermekben. (Versaillesben és a kiállítás területén is ebéd vagy vacsorára.*)
 - 10 drb. kiállítási belépti-jegyet.
 - 10 napra intelligens megbízható vezetőt, ki a vállalat párisi tisztviselője (magyar, német és francia nyelvismerttel).
 - 7 drb. Páris különböző részeit bemutató programmszerinti tervrajzot teljes párisi és Versailles-i programmal és magyarázattal.
 - 10.000 koronáról szóló baleset biztosítási kötvény 30 napra.
 - 1 drb. egész Páris városát tartalmazó tervrajzot.
 - 1 drb. kiállítási tervrajzot.
 - 1 drb. az „Utazási Központi Iroda“ utasainak díszes jelvényét.
 - Az utközben érintett városok, ugymint: Bécs, Salzburg, München, Stutt-gart, Strassburg, Páris, Versailles, Zürich és Innsbruck leírását.
- Ugyanezen jegyfűzet az egész vonalon I osztályu vasuti jeggyel 58 forinttal drágább (228 frt.)
Az egész vonalon III. oszt. vasuti jeggyel 46 frttal olcsóbb (124 frt.)
Bővebbet

az „Utazási Központi Iroda“

(Budapest VII. Kerepesi-ut 18. sz.) párisi programja, melyet kívánatra ingyen küld meg a vállalat.

*) A netán el nem fogyasztott étkezési szelvényt készpénzben visszaváltjuk budapesti központi irodánkban.



Diszoklevél:

Liszabon 1890.

Bordeaux 1896.

Páris 1896.

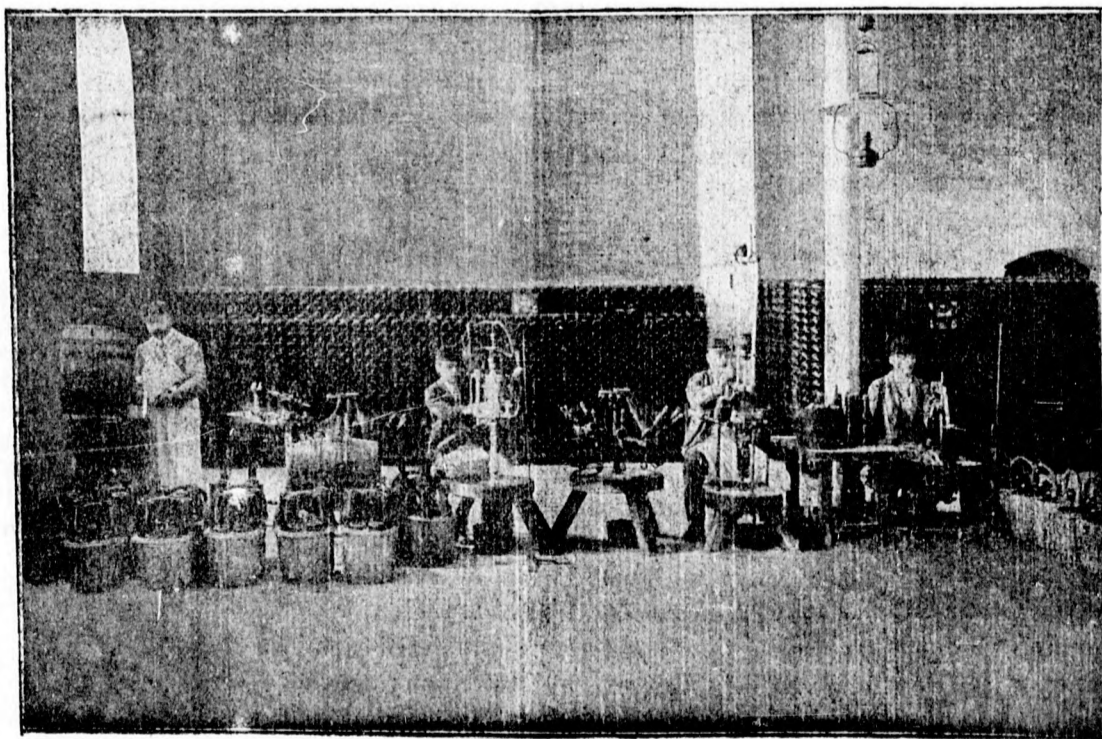
Francia pezsgőbor gyárosok

FRANÇOIS LAJOS és Tsa

császári és királyi udvari szállítók

BUDAFOK (PROMONTOR.)

Aranyérmek
elsőrangú kitüntetések:
Páris, Nizza, Temesvár,
Antwerpen, Budapest,
Marseille, Brüssel, Bécs.



A pezsgőbor likörözése.

Kiadja Leopold és Frank könyvnyomdája Budafokon.